

ด่วนที่สุด

ที่ ทส ๑๐๑๔/๒๕๕๔



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่..... ๙๕๘๔
วันที่..... ๘ พ.ค. ๕๔ เวลา..... ๘.๓๓.๔๖

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

๙๒ ซอยพหลโยธิน ๗ ถนนพหลโยธิน

แขวงสามเสนใน เขตพญาไท

กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

ดวก. 3/255
รณ.บ. ๕๑ 15 00๒๔

ณ) พฤศจิกายน ๒๕๕๔

เรื่อง แถลงการณ์ของผู้นำอาเซียน (ASEAN Leader's Statement on Climate Change) สำหรับการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๑๗ และการประชุมภาคีพิธีสารเกียวโต ครั้งที่ ๗ (COP 7/CMP 7)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. (ร่าง) แถลงการณ์ของผู้นำอาเซียน (ASEAN Leader's Statement on Climate Change) สำหรับการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๑๗ และการประชุมภาคีพิธีสารเกียวโต ครั้งที่ ๗
๒. คำแปล (ร่าง) แถลงการณ์ของผู้นำอาเซียน (ASEAN Leader's Statement on Climate Change) สำหรับการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๑๗ และการประชุมภาคีพิธีสารเกียวโต ครั้งที่ ๗
๓. สำเนาหนังสือ สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ด่วนที่สุดที่ ทส ๑๐๑๔/๙๖๙๗ ลงวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๕๔

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมา

๑.๑.๑ ผู้นำของประเทศสมาชิกอาเซียนได้ร่วมลงนามใน Cha-am Hua Hin Declaration on the Roadmap for ASEAN Community (2009 – 2015) เพื่อเป็นการรับรอง ASEAN Political-Security Community Blueprint และ ASEAN Socio-Cultural Community Blueprint ในคราวการประชุมสุดยอดผู้นำอาเซียน ครั้งที่ ๑๔ ในวันที่ ๑ มีนาคม ๒๐๐๙ ในประเทศไทย ซึ่งตาม ASEAN Socio-Cultural Community Blueprint ข้อ D 10 Responding to Climate Change and Addressing Its Impacts มีวัตถุประสงค์หลักเพื่อเสริมสร้างและเพิ่มพูนความร่วมมือเพื่อตอบสนองต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศทั้งในระดับภูมิภาคและระดับนานาชาติ และยังเป็นการแสดงความเป็นเอกภาพของประเทศสมาชิกอาเซียนด้วย

๑.๑.๒ ประเทศ ...

๑.๑.๒ ประเทศสาธารณรัฐอัฟริกาใต้จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๑๗ และการประชุมภาคีพิธีสารเกียวโต ครั้งที่ ๗ (COP 7/CMP 7) ในระหว่างวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน - ๙ ธันวาคม ๒๕๕๔ ณ เมืองเดอร์บัน ซึ่งประเทศต่างๆ ในภูมิภาคอาเซียน ๑๐ ประเทศเป็นภาคีของอนุสัญญาฯ และพิธีสารฯ ดังกล่าว และจะเข้าร่วมการประชุมในครั้งนี้ด้วย

๑.๑.๓ รัฐบาลอินโดนีเซียในฐานะประธานอาเซียนได้กร่างแถลงการณ์ของผู้นำอาเซียน (ASEAN Leader's Statement on Climate Change) สำหรับให้ประธานอาเซียนใช้กล่าวในการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๑๗ และการประชุมภาคีพิธีสารเกียวโต ครั้งที่ ๗ (COP 7/CMP 7) และขอให้ประเทศไทยให้การรับรองก่อนที่จะนำเสนอให้มีการรับรองในการประชุมสุดยอดผู้นำอาเซียนซึ่งจะจัดขึ้นในระหว่างวันที่ ๑๗ - ๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ ต่อไป

๑.๒ ผลการดำเนินงานที่ผ่านมา

๑.๒.๑ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมในฐานะหน่วยงานประสานงานกลางอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และประธานคณะทำงานอาเซียนว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศได้เข้าร่วมการประชุมคณะทำงานอาเซียนฯ ดังกล่าวในการยกร่างแถลงการณ์ฯ ของผู้นำอาเซียน รวม ๒ ครั้ง โดยครั้งที่ ๑ เป็นการประชุมนัดพิเศษ ในระหว่างวันที่ ๒๑ - ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๔ ณ กรุงจาการ์ตา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ครั้งที่ ๒ เป็นการประชุมคณะทำงานอาเซียนว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ครั้งที่ ๒ อย่างเป็นทางการในระหว่างวันที่ ๑๘ - ๒๑ เมษายน ๒๕๕๔ ณ กรุงฮานอย สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

๑.๒.๒ ประเทศอินโดนีเซียได้เสนอแถลงการณ์ฯ ดังกล่าวเข้าสู่การพิจารณาของเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านสิ่งแวดล้อมในการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านสิ่งแวดล้อม ครั้งที่ ๒๒ (22th Meeting of the ASEAN Senior Official on Environment : ASOEN) ในระหว่างวันที่ ๑๒ - ๑๖ กันยายน ๒๕๕๔ ณ กรุงบันดาร์ เสรี เบกาวัน นาการาบรูไน ดารุสซาลาม และการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนสิ่งแวดล้อมอย่างไม่เป็นทางการครั้งที่ ๑๓ (13th Meeting of the Informal ASEAN Ministerial on Environment) ในระหว่างวันที่ ๑๗ - ๑๘ ตุลาคม ๒๕๕๔ ณ กรุงพนมเปญ ราชอาณาจักรกัมพูชา ตามลำดับ ซึ่งประเทศสมาชิกอาเซียนทั้ง ๙ ประเทศได้ให้การรับรองร่างแถลงการณ์ฯ ดังกล่าว โดยประเทศไทยได้แจ้งให้การรับรองในหลักการและจะต้องนำเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้การรับรองก่อนที่นายกรัฐมนตรีจะให้การรับรองร่วมกับผู้นำประเทศสมาชิกอาเซียนอื่นๆ ต่อไป

๒. ความจำเป็นที่ต้องเสนอเรื่องเข้าสู่การพิจารณาของคณะรัฐมนตรี

ร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียนสำหรับการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๑๗ และการประชุมภาคีพิธีสาร ครั้งที่ ๗ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับ

ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศซึ่งเป็นการแสดงเจตนารมณ์ร่วมของประเทศอาเซียนที่ต้องการให้ประเทศภาคีของอนุสัญญาฯ ดังกล่าวเพิ่มความร่วมมือในการดำเนินงานตามมติของการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ ๑๖ ซึ่งคณะรัฐมนตรีจึงจำเป็นต้องให้การรับรองร่างแถลงการณ์ฯ นี้ ก่อนที่นายกรัฐมนตรีไทยจะไปให้การรับรองร่างแถลงการณ์ฯ นี้ร่วมกับผู้นำอาเซียนประเทศอื่นๆ ต่อไป ซึ่งเข้าข่ายมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ.๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เนื่องจากประเทศอินโดนีเซียในฐานะประธานอาเซียนจะจัดการประชุมสุดยอดผู้นำอาเซียนในระหว่างวันที่ ๑๗ - ๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ ณ เมืองบาห์ลี ซึ่ง ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีจะต้องเข้าร่วมการประชุมนี้และรัฐบาลอินโดนีเซียจะนำเสนอร่างแถลงการณ์ฯ ดังกล่าวให้ผู้นำอาเซียนให้การรับรองในการประชุมครั้งนี้ด้วย

๔. สารสำคัญ/ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ สารสำคัญ

ร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียนสำหรับการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๑๗ และการประชุมภาคีพิธีสาร ครั้งที่ ๗ เป็นการแสดงเจตนารมณ์ของประเทศสมาชิกอาเซียนที่ต้องการเน้นย้ำความสำคัญของการดำเนินการเพื่อตอบสนองต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและเน้นย้ำให้มีการดำเนินงานตามข้อมติ 1/CP.16 หรือ ข้อตกลงแคนคูนซึ่งได้ได้รับความเห็นชอบในการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๑๖ ที่เมืองแคนคูน สหรัฐเม็กซิโก โดยต้องยึดมั่นตามหลักการของอนุสัญญาฯ และหลักการของการพัฒนาอย่างยั่งยืน รวมถึงการแสดงความตั้งใจที่จะมีส่วนร่วมในกระบวนการที่จะนำไปสู่ผลลัพธ์ของการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ ๑๗ และการประชุมภาคีพิธีสารเกียวโต ครั้งที่ ๗ ที่เมืองเดอร์บัน สาธารณรัฐอัฟริกาใต้ และตกลงที่จะเพิ่มพูนความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนเพื่อดำเนินการตอบสนองต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ และ ๒

๔.๒ กฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ ประกาศที่เกี่ยวข้อง

๑) รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐
ดังนี้

๑.๑) มาตรา ๘๒ รัฐต้องส่งเสริมสัมพันธไมตรีและความร่วมมือกับนานาประเทศ และพึงถือหลักในการปฏิบัติต่อกันอย่างเสมอภาค ตลอดจนต้องปฏิบัติตามสนธิสัญญาด้านสิทธิมนุษยชนที่ประเทศไทยเป็นภาคี รวมทั้งตามพันธกรณีที่ได้กระทำไว้กับนานาประเทศและองค์การระหว่างประเทศ

๒) นโยบายรัฐบาล ...

๒) นโยบายรัฐบาล ที่แถลงต่อรัฐสภาในวันอังคารที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๕๔ ดังนี้

ข้อ ๗ นโยบายการต่างประเทศและเศรษฐกิจระหว่างประเทศ

ข้อ ๗.๑ เร่งส่งเสริมและพัฒนาความสัมพันธ์กับประเทศเพื่อนบ้านโดยส่งเสริมความร่วมมือทั้งภาครัฐ เอกชน ประชาชนและสื่อมวลชนเพื่อเสริมสร้างความเข้าใจอันดีและความใกล้ชิดระหว่างกัน

ข้อ ๗.๒ สร้างความสามัคคีและส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศอาเซียน เพื่อให้บรรลุเป้าหมายในการจัดตั้งประชาคมอาเซียนและส่งเสริมความร่วมมือกับประเทศอื่นๆ ในเอเชียภายใต้กรอบความร่วมมือด้านต่างๆ และเตรียมความพร้อมของทุกภาคส่วนในการเข้าสู่ประชาคมอาเซียนในปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ทั้งในด้านเศรษฐกิจ สังคมและวัฒนธรรม และความมั่นคง

๓) Cha-am Hua Hin Declaration on the Roadmap for the ASEAN Community (2009-2015) และสอดคล้องกับ ASEAN Socio-Cultural Community Blueprint ข้อ D 10 Responding to Climate Change and Addressing Its Impacts ซึ่งมีวัตถุประสงค์หลักเพื่อเสริมสร้างและเพิ่มพูนความร่วมมือเพื่อตอบสนองต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศทั้งในระดับภูมิภาคและระดับนานาชาติ และยังเป็นการแสดงความเป็นเอกภาพของประเทศสมาชิกอาเซียนด้วย

๕. ประเด็นเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา

ให้การรับรอง (ร่าง) แถลงการณ์ของผู้นำอาเซียน (ASEAN Leader's Statement on Climate Change) สำหรับการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๑๗ และการประชุมภาคีพิธีสารเกียวโต ครั้งที่ ๗

๖. ความเห็นของส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง

๖.๑ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้ประสานขอความร่วมมือให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาให้ความเห็นในร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียน ได้แก่ สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ กรมอาเซียน กรมองค์การระหว่างประเทศ องค์การบริหารจัดการก๊าซเรือนกระจกและสำนักงานประสานความร่วมมือระหว่างประเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ซึ่งสำนักงานฯ ได้รวบรวมความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องแจ้งให้ประเทศอินโดนีเซียแก้ไขให้ร่างแถลงการณ์ฯ ดังกล่าวมีความเป็นกลางและไม่มีลักษณะที่เป็นข้อผูกมัด ตลอดจนไม่ขัดกับนโยบายการพัฒนาทางเศรษฐกิจและสังคมของประเทศ ซึ่งประเทศอินโดนีเซียได้แก้ไขร่างแถลงการณ์ฯ ดังกล่าว ตามความเห็นของประเทศไทยเรียบร้อยแล้ว

๖.๒ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้ประสานขอความร่วมมือจากกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศในการพิจารณาว่าร่างแถลงการณ์ฯ ดังกล่าวในด้านประเด็นกฎหมายที่เกี่ยวข้อง และขอทราบ

ขั้นตอนในการดำเนินงานโดยเฉพาะความจำเป็นในการเสนอคณะรัฐมนตรีและการดำเนินงานตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๗. การวิเคราะห์ผลกระทบของการลงมติคณะรัฐมนตรีในเรื่องนี้

๗.๑ ผลกระทบต่อนโยบายรัฐบาล

ร่างแถลงการณ์ฯ ดังกล่าวสอดคล้องกับนโยบายของรัฐบาล ข้อ ๗ นโยบายการต่างประเทศและเศรษฐกิจระหว่างประเทศ ข้อ ๗.๑ และ ๗.๒ ตามข้อ ๔.๒ ข้างต้น

๗.๒ ผลกระทบต่อเศรษฐกิจในภาพรวมหรือเฉพาะถิ่น

ร่างแถลงการณ์ฯ ดังกล่าวไม่ส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจในภาพรวมหรือเฉพาะถิ่นของประเทศไทยแต่อย่างใด

๗.๒ ผลกระทบต่อการเงินและงบประมาณ

ไม่มีผลกระทบต่อการเงินและงบประมาณเพราะร่างแถลงการณ์ฯ ดังกล่าวเป็นการแสดงเจตนารมณ์ร่วมกันของประเทศสมาชิกในภูมิภาคอาเซียนในการเรียกร้องให้ประเทศภาคีของอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศเพิ่มความร่วมมือในการดำเนินงานให้เป็นไปตามเป้าหมายและวัตถุประสงค์ของอนุสัญญาฯ และข้อมติ ที่ CP 1/16 ที่ได้ให้การรับรองในการประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ ๑๖ โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศที่พัฒนาแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายปรีชา เร่งสมบูรณ์สุข)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม